

Termina el año y no se ha hecho nada por la construcción de un embarcadero y un campo de aterrizaje en P. Cortés. ¿Se hará algo al respecto en el año 42?

LA VOZ DE PUERTO CORTÉS

Semanario independiente y de intereses generales

DIRIGE: CLAUDIO ORTIZ O.

DOMINGO 28 DE DICIEMBRE DE 1941

AÑO I — N° 16

Los Ingleses toman BENGHASI y los Rusos KALUGA

MANILA DECLARADA CIUDAD ABIERTA SIGUE SIENDO BOMBARDEADA POR LOS NIPONES

Wavell y Chang Kai Shek coordinan en una conferencia las operaciones anglo - chinas

Los ingleses actúan a los japoneses en sus avances a lo largo de Malaca

CONDICIONES DE LA RENDICION DE LOS DEFENSORES DE HONG - KONG

EL CAIRO, 26 UP.—Un comunicado oficial dijo hoy que las tropas británicas han ocupado las ruinas de Bengasi, capital de Cirenaica y segunda ciudad en importancia del imperio

italiano del norte de Africa, mientras que otras fuerzas de tierra y la aérea continúan hostilizando al enemigo que huye en dirección a Tripolitania. Con la captura del puerto de Bengasi,

de gran importancia estratégica desde el punto de vista de las comunicaciones, el ejército británico asume el control de toda Cirenaica, excepción hecha de algunos pequeños focos

de resistencia enemiga que van siendo eliminados paulatinamente. El ejército británico al ocupar Bengasi ha avanzado 250 millas desde Tobruk y 340 desde la frontera egipcia. Algunos observadores han expresado la opinión de que el ejército alemán ha sido dividido en pequeños grupos mientras que el tione cortada su retirada. Las fuerzas de las tropas italianas y las fuerzas aéreas británicas y las de Su Africa han continuado, a pesar del mal tiempo, bombardeando aeródromos y columnas motorizadas enemigas que se retiraban en dirección a Tripolitania.

500 SOLICITUDES DE CEDULAS DE EXTRANJEROS EN PUERTO CORTÉS

Por medio de la Agencia principal de Policía de Pozo Norte, los tantos extranjeros que viven en la región de P. Cortés, han estado formulando solicitudes para obtener sus cédulas de extranjería, para lo cual obtienen las consiguientes fotografías y hacen las declaraciones de ley.

Inquiriendo, con el señor Quirós que se encuentra al frente de dicha Agencia, por enfermedad del Agente de Policía señor Menses, supimos que desde que se promulgó la Ley en cuestión hasta la fecha se han recibido solicitudes de 500 personas, centroamericanos y de otras nacionalidades para obtener su cédula de extranjeros.

Como se sabe el 31 de este mes vence el plazo para que los extranjeros NO centroamericanos presenten sus solicitudes y el último día de enero del año próximo vence el término para los extranjeros centroamericanos.

Gran trabajo ha tenido la Agencia de Policía dicha por tal concepto y se ha ido satisfaciendo a poco a poco.

DEL ASUNTO POLITICO DE PUERTO CORTÉS NO DESEO INMISCUIRME EN NADA. LOS QUE AYER FUERON CRITICADOS POR SUS MALOS PROCEDERES, HOY SON ACEPTADOS COMO FUTUROS MUNICIPEL Y COMO ESO ES LO QUE LLAMAN POLITICA, YO NO SIRVO PARA TALES ENREDOS". — REVE ENTREVISTA CON EL SEÑOR DON EDUVIGIS SEQUEIRA

GRAVE ACCIDENTE DE TRABAJO SUFRE EL JEFE DE LA RECONSTRUCCION DE LA ESCUELA EN POZO NORTE

Desde hace días se inició en Pozo Norte, la reconstrucción de la Escuela, que como en su oportunidad, informamos, fue totalmente destruida por los fuertes movimientos sísmicos del 5 de los corrientes.

Al frente de los trabajos de reconstrucción de dicha Escuela, ha estado el competente obrero don Guillermo Carvajal, quien ha sufrido un serio accidente al meterse en un pie un clavo grande.

Según se nos informa al dirigir un trabajo, puso el pie sobre una tabla que tenía un

clavo y éste le atravesó el zapato y se le metió en la planta, produciéndole profunda herida, pues hubo necesidad de, con un martillo, golpear la tabla para que saliese el clavo.

El estado de salud del señor Carvajal, es bastante serio, pues se le ha desarrollado una infección bastante seria que le produce agudos dolores. El doctor Casas ha estado atendiendo a don Guillermo.

Lamentamos el accidente y anhelamos el pronto restablecimiento del señor Carvajal.

PESE A QUE NO HA HABIDO EMBARQUE DE FRUTA, LA UNITED RECIBE, BOTA Y PAGA EL BANANO A MUCHOS PRODUCTORES DE PUERTO CORTÉS

La United, debido a la situación anómala creada con el conflicto bélico entre los Estados Unidos y el Japón como con los otros naciones del eje, no ha podido en las últimas semanas efectuar sus acostumbrados embarques de fruta, lo que ha motivado el paro de cientos de trabajadores.

Hablando con productores de fruta de la región de Puerto Cortés, nos manifestaron que, pese a que en efecto no han verificado embarques,

la United, recibe, bota y paga el banano de los productores, principalmente de los que tienen contrato de Sigatoka, y así éstos no han sufrido las consecuencias de tal paralización de embarques de fruta.

Actualmente se están botando semanalmente cerca de cincuenta mil racimos de fruta de sólo Puerto Cortés y como dijimos a los productores en su mayoría se les cancelan sus cheques por los entregos respectivos de banano.

Don Edivigis Sequeira, amigo lector, es uno de los "pioneros" de Puerto Cortés, le hemos visto bregar duro en las faenas agrícolas, en las tendidas de línea, en los bananales, donde se ha especializado en la corta de fruta, vino al pozo después de haber luchado honrada y asiduamente en el Atlántico. Su hombría de bien, su tenacidad en la lucha por la vida, le han valido el aprecio general de quienes tenemos el gusto de tratarlo y hoy que don Edivigis, por fin a fuer de miles sacrificios ha logrado adquirir su finca propia y celebrar contratos de entrega de fruta con la United, así como dedicarse a actividades comerciales como agrícolas, sigue siendo el mismo "Duyes" de siempre, atento cariñoso, humilde y no el "patrón" de quienes le sirven sino el amigo de siempre.

El señor Sequeira, ha sido uno de los nombres más discutidos y que contaba con mayores probabilidades de llegar a integrar el Municipio. A su favor se le abonaron muchas magníficas cualidades para ser un buen representante de la comunidad en el Municipio, mas, se habló de su filiación política y ese pero, hizo que

LOS JAPONESES ATACAN DE NUEVO A LOS CHINOS EN KIANGSI

BERLIN, 26 UP. (Via Estocolmo). — Se informó que las tropas japonesas lanzaron una gran ofensiva contra las fuerzas chinas en las provincias de Kiangsi y Hunan en la noche del martes al miércoles. Las divisiones chinas 312 y 133 se estaban desintegrando antes de comenzar la ofensiva. Esas fuerzas tenían su cuartel general en Nanchang.

"IREMOS SOLOS A LA LUCHA ELECTORAL EN LA FE DE QUE EL PUEBLO SABRA APOYAR NUESTROS PROPOSITOS. NO ACEPTAMOS COMPONENDAS CON NINGUN OTRO PARTIDO." — PALABRAS DE DON GUILLERMO CARVAJAL

Hablando con don Guillermo Carvajal, dirigente del Partido Comunista de Puerto Cortés y cuyo nombre ha sido tomado en cuenta para integrar la papeleta municipal del Bloque de Obreros y Campesinos de este lugar nos dijo:

"Nuestro Partido irá solo a la lucha electoral que se acerca, tenemos fe en que el pueblo comprenderá el esfuerzo que hacemos por ofrecerle una papeleta que llene sus ilusiones de integrar la futura Municipalidad con elementos que, sólo tratamos de desarrollar una labor neta-

mente en beneficio de la comunidad y así, no aceptaremos componendas con nadie. Algo se nos ha insinuado en cuanto a arreglos o como quiera llamarse con uno de los bandos políticos que participará en las elecciones venideras, pero de plano, hemos rechazado esa propuesta, pues francamente, cumpliremos con nuestro deber de enfrentarnos al Partido Oficial y cualquier otro bando, con fe y esperanzas y así el pueblo tendrá oportunidad de votar por su propio bien y no por intereses ajenos".

Pasa a la pág. 7

CUPON

PARA EL CERTAMEN POLITICO PATROCINADO POR LA "VOZ DE PUERTO CORTÉS"

¿A cuáles personas considera Ud. más capacitadas para integrar la futura municipalidad de Puerto Cortés?

(Coloque los nombres sobre los puntos)

1º
 2º
 3º
 Suplentes:
 1º
 2º
 Firma.....

En vie este cupón firmado a: Director de LA VOZ DE PUERTO CORTÉS.—Lista de Correos—Puerto Cortés

Cantina, Pulpería y Abarrotes en general en Puerto Cortés

MANUEL SANCHEZ Y Cº

A los órdenes del público se pone el este blecimiento comercial de MANUEL SANCHEZ Y Cº, donde Ud. encontrará todo lo que a Cantina y Pulpería se refiere, a Precios Bajos.

LICORES DE TODAS CLASES — BUENA S BOCAS Y CON PUREZA DE CIENTO POR CIENTO. — VISITENOS — QUEDARA SATISFECHO.

(FRENTE AL CORREO)

Esquina opuesta al Machi ne Shop en Pozo Norte

PARA EL AÑO PROXIMO EL MUNICIPIO DE PUERTO CORTES CONTARA CON UNA ENTRADA MAS POR EXCEDENTE DE PATENTES DE LICORES

Como en sección aparte damos cuenta, ya se verificó en Puerto Cortés, el remate de patentes de licores, que resultó concurrencidísimo e interesante.

Hemos sido enterados que se registró de la "puja" que hubo un excedente de más de mil colones por concepto de remate dicho, dinero que se creara una renta o ingresos

más para el Municipio en el año próximo.

La Nueva Municipalidad contará el año entrante, no solo con ese nuevo ingreso, sino con otros de los diferentes distritos del cantón que vendrán a la Caja de Puerto Cortés, pudiendo así los señores Regidores que salgan electos, desarrollar una labor

NUEVOS DESEMBARCOS JAPONESES EN LAS PINAS

TOKIO, 26 UP. — En los cultos japoneses se afirma se ha iniciado la lucha por posesión de Manila. Se afirma que los japoneses efectuarán nuevos desembarcos en costa oriental de Luzón.

amplia en bien del progreso del lugar.

En cuanto a los ingresos por concepto de destace también se han empleado, el hecho de que se han abierto nuevos negocios de minería y así, hay fe en cuanto a la situación económica del futuro Municipio de Cortés.

DECOMISO DE ARMAS DE FUEGO EN LAS ZONAS DEL SUR

Las autoridades fiscales de policía de las zonas Sur, informan haber procedido en los últimos días al comiso de gran cantidad de armas de fuego: revólveres, rifles y asimismo gran cantidad de municiones que se contraron en poder de particulares y las que se retiraron sin matrícula de ninguna clase.

Las autoridades continuarán esta labor, pues de evitar hasta donde sea posible en acato a la ley resista el que particulares tengan en su poder armas de fuego en forma de bida.

VERDULERIA Y PULPERIA
Abarrotes en General — FERNANDO VARELA
 Este establecimiento, situado en la esquina del corredor ("Chico Oloso") frente a Eladio Wong.
 Al ponerse a las órdenes del público, desea a sus estimables clientes
MUY FELICES PASCUAS y un PROSPERO AÑO NUEVO
 La mejor verdura y la más fresca legumbre
FERNANDO VARELA

UNA INVERSION DE CINCO MILLONES DE DOLARES HARA LA UNITED EN POZO NORTE DE PUERTO CORTES

La esperanza del comercio, agricultores y público en general de Pozo Norte de Puerto Cortés, era la de que para mejorar sus medios de vida, la United dispusiese ensanchar sus actividades en este lugar, procediendo al acondicionamiento de fincas como lo ha hecho en Pozo Sur, así como desarrollar otras actividades que vendrían a dar impulso al aspecto económico de Pozo Norte.

De fuente que nos merece fe, se nos dice, que ya se cuajaron en bella realidad los anhelos de los referidos vecinos de Pozo Norte, pues la United ha dispuesto iniciar nuevas actividades en este lugar, para lo cual con instrucciones su señores los Jefes en Puerto Cortés de dicha Compañía, han dispuesto invertir inmediatamente la cuantiosa suma de cinco millones de dólares, véase bien CINCO MILLONES DE DOLARES, para el acondicionamiento de fincas y otras actividades en Pozo Norte.

La Bananera procederá inmediatamente, también, a contratar o dar enganche a miles de trabajadores que serán destinados a los trabajos de este lugar. Asimismo, procederá dicha compañía por su cuenta, a acondicionar un magnífico embarcadero y un campo de aterrizaje y además dará su ayuda económica al Consejo de Distrito de quinientos mil dólares, para que éste Consejo, proceda a arreglar de calles y a combatir

las tantas enfermedades que últimamente han estado azotando este lugar.

La anterior noticia como se puede apreciar, debe causar general regocijo entre los lectores todos, principalmente entre los vecinos de Puerto Cortés, a quienes debemos pedir cumplidas disculpas por haberlos hecho pasar por inocentes hoy, día de tales Santos, ya que lo anterior no deja de ser nada más que el "anzuelo", para hacerlos pasar como tales, ya que nada de lo escrito en esta noticia es cierto, por desgracia, siendo lo único cierto que Ud. ha pasado por inocente.

TE POR LOS NIPONES
 BERLIN 26 UP. — La radio de Tokio anunció hoy que las fuerzas niponas que han ocupado totalmente la isla portorricana de Wake y han hecho 1400 prisioneros.

TIENDA, PULPERIA — ABARROTES EN GENERAL
 Por este medio se pone en conocimiento del público que ha quedado abierto y a sus órdenes un bien surtido establecimiento comercial, donde Ud. consigue cualquier artículo de Tienda, Pulpería y Abarrotes en general
A PRECIOS BAJOS.
ATENCION ESMERADA — PRECIOS BAJOS
FRANCISCO APUY LI, frente a Domingo Chan

QUEDA AL FRENTE DE LA AGENCIA PRICIPAL DE POLICIA EL Sr. QUIROS

Debido a encontrarse muy mal de salud, nuestro buen amigo, don Miguel Meneses, quien se ha visto obligado a salir hacia San José, donde será sometido a un tratamiento especial, ha quedado al frente de la Agencia Principal de Policía el señor Quirós, Secretario de la misma oficina.

Desde el lunes anterior, el señor Quirós ha iniciado sus labores, por cierto muy atinadas, como Agente de Policía Interino, en vez del propietario, señor Meneses. El señor Quirós, lo mismo que su jefe, son muy apreciados en este lugar y de allí que su designación habría sido vista con agrado.

LA NAVIDAD Y FIN DE AÑO SE ACERCA RESUELVA SUS PREOCUPACIONES LA TIENDA Y SASTRERIA

— de JOSE MIGUEL NASSAR, en Puerto Cortés —

LE OFRECE: Crepones, sederías y toda clase de géneros de reciente importación. **TODOS NOVEDOSOS Y DE ESPECIAL PRESENTACION PARA LAS GRANDES FIESTAS.** No olvide que nuestra tienda tiene todo lo que Ud. en el ramo necesite y sus mercancías están al alcance de todos los bolsillos.

PARA LA NOCHEBUENA Y FIN DE AÑO, TENEMOS LO MEJOR, Y MUY BARATO.

EDITORIAL

UESTRA ULTIMA EDICION DE ESTE AÑO. PROPOSITOS PARA AÑO NUEVO

La presente edición, la número 16, pone fin a nuestras labores periodísticas del año que finaliza, 1941, es nuestro último número de este año y de esas labores que, "brincos" y "saltos" hemos logrado realizar, amigo lector, sinceramente nos tienen satisfechos a quienes hacemos este semanario. Nuestros esfuerzos, bien secundados y quizo en amplitud, por parte de anunciantes y lectores, han logrado el que las zonas del Sur, principalmente, Puerto Cortés, uno de los más, si no lo más importante, tenga su voto propio, ya que como tantas veces lo hemos dicho y demostrado, este periódico, no significa un capricho comercial, sino que tiende y ha tenido a llenar una necesidad de que las regiones bananeras del Sur, puedan externar sus opiniones y dar a conocer sus necesidades en todo el país.

Haciendo balance de la labor que hemos realizado, desde la fundación de este periódico, podemos, sin vanidad, decir que estamos de ostentar; decir que es mucho lo que hemos logrado, tanto para mejorar el medio de vida de los trabajadores de la United, quienes han tenido amplio espacio para externar sus quejas en nuestras columnas, como asimismo, hemos hecho cuanto ha estado a nuestro alcance por el progreso de Puerto Cortés y otras regiones. Hemos ennumerado hechos a fin de no cansar al lector con apuntes que creemos están por demás, ya que quienes nos han leído y han analizado luego proceder de nosotros a velar por el progreso de estas regiones, principalmente Puerto Cortés, saben muy bien, que gracias a estas publicaciones, ALGO SE HA CONSEGUIDO.

PARA EL AÑO VENIDERO, 1942, esperamos que lectores y anunciantes continúen prestándonos su apoyo, pues desde nuestra parte, Dios mediante, no dejaremos en nuestros esfuerzos de mejorar cada día más nuestro semanario, en la esperanza de que, en no lejano día, podamos hacer de LA VOZ DE PUERTO CORTÉS un bisemanario SIEMPRE INDEPENDIENTE, aún cuando para ello continuemos sacrificándonos como hasta la fecha.

Continuamos fin a las anteriores líneas, rindiendo las gracias a los anunciantes, lectores y público en general por la buena acogida que han dado a este semanario.

C. O. O.

BENJAMIN WONG

La mejor y más bien surtida de Puerto Cortés a su casa está dispuesta a servirle pronta y SESA LEGITIMA—BUEN TRATO y ESMERO

Tienda - Cantina - Panadería y Pulpería y atentamente.

ME CHEKE, FUERON PAGADOS LOS TRABAJADORES DE "FINCA 7", EN PUERTO CORTES. CIENTOS DE TRABAJADORES QUEDAN CESANTES

fuente que nos merecemos se nos informa, que, pasado último día de obra para los trabajadores United en Puerto Cortés se dio una desagradable sorpresa a los hombres integrantes de las cuadrillas llamada "Finca 7", al ver el jefe de esa finca que se le diese a esos días el "Tíme Cheke" es un "tiempo" o pago por el trabajo ejecutado, así despedidos.

Con tal disposición de la Bananera quedan cesantes, cientos de trabajadores los que no esperaban esa disposición y ahora ambulan en Puerto Cortés en busca de que hacer.

Es de esperar que la United, reconsidere esta orden y se dé chance a esos trabajadores para colocarse en otro lugar, ya que muchos de ellos con sus familias, no pueden hacer, por falta de recursos, viaje al interior.

Con gran animación y regocijo se celebró en Puerto Cortés la Navidad

Durante los días miércoles y jueves de la semana que hoy termina, se notó en Puerto Cortés gran animación con motivo de la Navidad. El comercio y público en general desplegó grandes actividades en esos días, dando animación al poblado.

El presbítero Sancho, Cura de este lugar, tuvo de gran gala su iglesia a la que acudieron miles de fieles durante esos días y en general los actos religiosos en honor del "Niño Dios", resultaron concordes y dignos de la organización del referido Padre.

Los negocios de juguetes hicieron su agosto, pues de todas las fincas de la United vinieron los "papás" (Reyes Magos) a hacer compras al Pozo.

Para el primero de enero próximo se preparan también festividades religiosas varias a las que por este medio el Padre Sancho invita a todos los vecinos de Puerto Cortés.

LA ALCALDIA PRIMERA DE OSA PREPARA SU INFORME DE FIN DE AÑO

La Alcaldía primera de Osa con sede en Puerto Cortés, es una de las dependencias del Poder Judicial que más trabajo tiene en el país y ello se comprueba con la enorme cantidad de expedientes tramitados durante el año que finalizó.

Actualmente, dicha Alcaldía, a cuyo frente se encuentra el joven don Gonzalo Cabezas por ausencia motivada del alcalde propietario, Lic. Salazar Salazar, prepara el informe anual de labores para enviar a la Corte Suprema de Justicia.

El informe en cuestión acusa un trabajo abrumador en dicha alcaldía, pues la jurisdicción de la misma, alcanza muchos lugares muy poblados como Parrito, Quepos, todo Puerto Cortés y otras regiones que dada su mucha población son famosas en hechos delictuosos.

Difficil se hace viajar en avión al interior debido a gran número de pasajeros

En estos últimos días se ha hecho sumamente difícil viajar en avión al interior, debido a la gran cantidad de personas que con numerosos días de anticipación tienen pasaje reservado en los aviones que salen del Sur, para San José y otros lugares.

En Puerto Cortés, mucha gente ha esperado días y días para obtener pasaje en avión y no les ha sido posible, por lo que han hecho el viaje en lancha pasando por Puntarenas, lo que también ha resultado un tanto difícil, pues como defamado dicho, es mucha la gente que sale del Sur en estos últimos días del año.

ELADIO WONG — En el Centro de Puerto Cortés Tienda, Abarrotes, Cantina, El mejor establecimiento de "EL POZO". — Si Ud. quiere economizar dinero en sus compras visite a **ELADIO WONG**. Le ofrece los precios más bajos de plaza en todas sus mercaderías.

LICORES PUROS y BUENA MEDIDA
MERCADERIAS SIEMPRE FRESCAS
Asista a los bailes del salón **ELADIO WONG** y se divertirá y olvidará sus penas danzando al son de una buena música.

LA POPULAR — La Mejor Cantina
Al visitar Puntarenas no deje de darse una vuelta por la mejor y más bien atendida cantina:
"LA POPULAR" DE PACHE SUNOL.
Licores legítimos, medida grande y un servicio variado y exquisito de bocas.
NO OLVIDE "LA POPULAR" DE PACHE SUNOL
Antiguo local de LA IMPRENTA CLAVERA
Puntarenas

Muy Felices Pascuas y un Muy Feliz Año Nuevo
deseo a su estimable y numerosa clientela
ADRIAN FIGUEROA Y HNOS.
Pulpería, Tienda y Abarrotes en General,
"LOS ESPARTANOS"
Puerto Cortés.

¡Su problema de Navidad está resuelto!!
"EL GUANACASTE"
LA TIENDA Y PULPERIA
le ofrece para que usted cumpla su compromiso de Nochebuena: Preciosos estuches, lociones, perfumes, jabones, cremas y cientos de artículos finos y variados A
PRECIOS BAJOS y de PRIMERA CALIDAD
"EL GUANACASTE" de Merza Caño K.
PUERTO CORTES

CHOP SUEY DE TONO CHAN
PUERTO CORTES
Si usted desea saborear el más exquisito de los platos chinos y quedar ampliamente satisfecho
Visite el CHOP SUEY DE TONO CHAN
Freñte al Corredor "Chico Ollaso"
También le ofrecemos un servicio especial en cenas con los mejores platos típicos y extranjeros.

TITO OLMOS Y HERMANO
Pulpería y Verdulería
Al desear a su estimable clientela y público en general
Muy Felices Pascuas y un Venturoso Año Nuevo
ofrecen todo lo que a verdulería y pulpería se refiere, en su establecimiento situado contiguo al embarcadero o muelle de Pozo Norte, en Puerto Cortés.

RAFAEL VANEGAS A. (Pallos)
PUERTO CORTES
Hace sober a su estimada clientela y público, en general que ha trasladado su bien montado taller de sastre, a local que antes ocupó la señorita Blanca Urbina y que está situado, esquina opuesta al taller de la Bananera.
Recuerde: **RAFAEL VANEGAS**, el mejor Sastre y el que le proporciona el mejor corte.
BUSQUELO EN EL LOCAL DICHO



Don Eladio Wong y Familia

Desean a sus estimables clientes y público en general Muy Felices Pascuas y un Venturoso Año Nuevo y quedan a sus órdenes en Puerto Cortés

RINA POR CUESTIONES DE FALDAS

Fueron detenidos por las autoridades de policía dos individuos de apellido Seguro y Vargas, el otro, quienes por cuestiones de faldas, se fueron a las manos en una de las calles de Pozo Norte.

Segura resultó con un golpe fuerte en el ojo derecho, producto de un K. O. que le propinó Vargas.

El asunto es ventilado por la Agencia de Policía que ha iniciado la información

ANIQUILADO UN DESTACAMENTO JAPONES AL SUDOESTE DE LUZON

MANILA, 25. UP. — En fuente fidedigna se anunció que un destacamento japonés fué completamente aniquilado en una tentativa de desembarco al sudeste de Luzón.

MUSICA -- ALEGRIA -- Y BELLAS MUJERES

Asista a los bailes del amplio Salón recién inaugurado en Palmar Norte,

donde DAGOBERTO VILLALOBOS

Bailes Populares Sábados, Domingos y Días de Fiesta

Raid policiaco de mujeres Se fugó, rompiendo la cárcel de Puerto Cortés el negro Harold Pass

Mucho hemos dicho acerca de las pocas capacidades de la Cárcel de Puerto Cortés, ya que dada la gran cantidad de reclusos que día a día se encuentran en dicho penal, el señor Luis Villalobos, se dispuso local que actualmente sirve de tal, resulta poco acondicionado y así, ni ofrece seguridad ni se presta para la guarda de tanto delincuente.

Los dichos nuestros al respecto se han visto confirmados, al fugarse el negro Harold Pass, quien habiendo sido internado en dicha Cárcel por cierto delito que cometió, aprovechó la noche y con una cuchilla que alguien le pasó, Cortó algunas tablas y rompiendo el resto logró escapar.

Hasta ahora ha sido imposible la recaptura del referido negro, esperando que pronto caerá en manos de las autoridades.

Varias mujeres fueron detenidas y sancionadas por haber cometido tal omisión.

La agencia en cuestión está dispuesta a ejercer un control

estricto sobre tales mujeres a fin de evitar la propagación de enfermedades venéreas.

Otro aspecto que contempla esta agencia es el de que

toda mujer de esta clase que se encuentre contagiada de una enfermedad venérea, sea trasladada al interior a la mayor brevedad posible.

Tienda y Pulpería -- A Barrotes en General

EMILIO CHAN

Por este medio EMILIO CHAN pone en conocimiento de los vecinos de Puerto Cortés y lugares circunvecinos que se ha instalado con un bien surtido establecimiento de Tienda y Pulpería en donde ofrece mercaderías siempre frescas y a los precios MAS BAJOS de plaza.

Recuerde, para comprar con comodidad y que le atiendan bien, buque este negocio situado frente a las oficinas públicas en Puerto Cortés.

LA LANCHA "MARIA LUCIA"

Hace viajes todos los días con pasajeros y carga a la ADMINISTRACION, LA ADELINA y todo lugar que el cliente desee.

PRECIOS CONVENCIONALES

ENTENDERSE CON DON SALVADOR WONG

FELIZ NAVIDAD Y VENTUROSO AÑO NUEVO

Desear a su numerosa y apreciable clientela

La Tienda "LA LIBANESA" de José Miguel Nassar.

Como siempre a sus órdenes para sus compras de fin de Año.

BOTICA DEL PUEBLO

de LUIS N. SAMPER. — PUERTO CORTÉS

Para un despacho científico de recetas, para una buena medicina o droga siempre fresca, busque LA BOTICA DEL PUEBLO, de LUIS N. SAMPER, la que le ofrece drogas y medicamentos siempre renovados y a los

PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA

BOTICA DEL PUEBLO, Frente a la Jefatura Política

SE ENSANCHAN LAS ACTIVIDADES COMERCIALES EN POZO NORTE

Numerosos comerciantes comerciales, el del señor del interior, han llegado a Francisco Apuy Li, aprecio Pozo Norte con el fin de ser miembro de la colonia establecerse y es así como china residente en el país día a día se ensanchan las y quien se ha instalado actividades comerciales en la esquina de la casa de este lugar.

don Roberto Tinoco, en la bajos, con un buen surtido Ahora se ha inaugurado establecimiento de tienda un nuevo establecimiento pulpería.

LA MEJOR FONDA Y HOSPEDAJE EN SIERPE

MARY DE GRIJALBA

Desear para todos sus estimables clientes MUY FELICES PASCUAS Y UN VENTUROSO AÑO NUEVO

TIENDA - CANTINA - ARTICULOS DE CONSUMO INDISPENSABLE...

MARIA V. DE WONG

En esta su casa, encontrará todo lo que Ud. necesita para su hogar. — Precios bajos y calidad superior es nuestro lema.

BUEN TRATO — PESA Y MEDIDA LEGITIMA EN TODO. — Puerto Cortés.

BARBERIA — P. Cortés

LA MEJOR BARBERIA Y LOS MEJORES OPERARIOS EN PUERTO CORTÉS

ADOLFO VALLECILLOS

le ofrece en su bien montado taller de Barbería, el mejor servicio en todo lo que al rama se refiere: Cortes de pelo, afeitadas perfectas, masajes, etc. Busque esta barbería situada en los bajos de la Alcaldía.

En breve ofreceremos un moderno equipo en todos los ramos de Barbería.

JOSE VILLALOBOS B. -- POZONORTE -- PUERTO CORTES

Desea a su numerosa y distinguida clientela unas PASCUAS MUY FELICES

Y UN PROSPERO AÑO NUEVO.

A su disposición ponemos un surtido completo y a precios bajos de artículos de tienda, pulpería y abarrotes en general y como siempre existencia grande del famoso "CAFÉ CAFETERA" de la firma "JOSE GONZALEZ" y el delicioso café "Triángulo Azul" de Rojas Cortés y Co.

SECCION SOCIAL

ENFERMOS

Se encuentra bastante debilitado de salud, víctima de pertinaz dolencia, don Miguel Meneses, jefe político de Puerto Cortés, quien con tal motivo se ha visto obligado a salir hacia la capital, donde será sometido a un delicado tratamiento.

Que el señor Meneses recupere pronto su salud sería el deseo de todos.

—Don Alfonso Figueroa, propietario de la Botica "La Cruz Roja", ha estado bastante delicado de salud. Se encuentra ya un tanto restablecido y anhelamos que su total restablecimiento sea pronto.

VIAJEROS

Salieron para la capital, con el fin de someterse a tratamientos médicos, los señores don Miguel Meneses, y doña Olga Poltronieri.

—Regresó de un viaje de recreo y negocios por el interior, nuestro buen amigo don Adrián Figueroa, miembro del Concejo de Distrito.

—Regresó de Golfito y otras zonas del Sur, el Presbítero don Eladio Sancho, nuestro atento saludo.

—Para Puntarenas, donde desempeñará el cargo de Agente de este semanario salió don Aristides Patiño.

—Don Miguel Nasar, culto y apreciable caballero, se encuentra bastante enfermo desde ha días, formu-

Muy Felices Pascuas y Venturoso Año Nuevo

desea a sus clientes y público en general de Puerto Cortés y demás regiones del sur, ALFONSO FIGUEROA, como siempre a sus órdenes en

La Botica "LA CRUZ ROJA",

donde le ofrece productos continuamente renovados y a precios sin competencia.

GRAN TURNO SE PREPARA EN POZO NORTE DE PUERTO CORTES PARA ENERO

Pozo Norte de Puerto Cortés, estará de fiesta grande, durante los últimos días del próximo mes de enero, pues para esos días se prepara un turno especial que patrocinará la Iglesia del lugar, por medio de su Cura, don Eladio Sancho.

Grandes preparativos se hacen para esa fiesta de fines de enero en Pozo Norte

y desde ahora, se han iniciado los preparativos tendientes a que tal turno resulte el más lucido posible.

El pueblo de Puerto Cortés, está entusiasmado, como así los lugares circunvecinos y así, se espera que tal turno resultará lucido y animado como todos los que en el lugar se han celebrado.

¿Quiere viajar con todas las comodidades del caso?

Quando quiera dirigirse a P. Cortés o a cualquier otra zona del Sur, no olvide la Lancha MARIA MERCEDES, la que le ofrece todas las comodidades para realizar un buen viaje.

"MARIA MERCEDES" LA MEJOR LANCHA QUE VIAJA AL SUR

—Hicimos votos muy sinceros por su pronto y total restablecimiento.

FIESTA DE FIN DE AÑO

Amistades políticas y per-

sonales de don Francisco Olayo, preparan para fin de año y año nuevo, una fiesta social, que tendrá lugar en la finca "La Angelita".

Felices Pascuas y muy Feliz Año Nuevo

desea a sus clientes y público en general

"LA BOTICA DEL PUEBLO"

de LUIS N. SAMPER, en Puerto Cortés.

Medicamentos y drogas siempre frescas y a precios bajos. ESPECIALIDAD EN DESPACHO DE RECETAS.

LA BOTICA DEL PUEBLO

de LUIS N. SAMPER (Frente al Correo)

SALUDA ATENTAMENTE A SUS ESTIMABLES CLIENTES Y AMIGOS Y SE COMPLACE EN DESEARLES

... MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO AÑO NUEVO ...

SABRIA CONSERVAR EL PUESTO DE HONOR Y CONFIANZA EN QUE LA HA COLOCADO SU NUMEROSA CLIENTELA

Puerto Cortés, Diciembre de 1941

REPRESENTANTES DEL PARTIDO REPUBLICANO NACIONAL DE TODOS LOS DISTRITOS DE PUERTO CORTÉS DE ACUERDO CON LA PAPELETA OFICIAL

...sido enterados de la fecha recibida telegrama de representantes del Partido Republicano Nacional en los distritos de Puerto Cortés, o mejor dicho de aquellos distritos que tienen que

hacerse representar por sus votos en las elecciones Promunicipal de Puerto Cortés, y que estos telegramas se pronuncian en un todo de acuerdo con lo resuelto en la última reunión del referido Parti-

do, en la que se integró la papeleta oficial para ir a la lucha electoral que se avizora y que está integrada, como hemos sido informados por los señores don Francisco Olaso, don Roberto Tinoco, y don Mariano Rodríguez, como propietarios y don Alfonso Figueroa y don Dagoberto Villalobos como suplentes.

Tales telegramas expresan que a fin de estar en un todo de acuerdo, ellos los firmantes tienen que pronunciarse conformes con la integración de la papeleta dicha.

CON ANUNCIANTES, LECTORES Y PUBLICO EN GENERAL DE PUNTARENAS

A fin de ampliar nuestras actividades periodísticas Puntareñas y ofrecer un amplio servicio noticioso de Puerto, a partir de esta fecha hemos dispuesto de un señor don Aristides Patiño como Agente de este periódico en esa ciudad.

Para cualquier anuncio o asunto que se relacione con este semanario, dirijase al señor Patiño.

LA DIRECCION.

EDUVIGIS SEQUEIRA, GUILLERMO CARVAJAL Y ALBERTO MENA DESIGNADOS PARA INTEGRAR LA PAPELETA DEL PARTIDO COMUNISTA EN P. CORTÉS

Los primeros días de mañana que hoy termina, el Partido Comunista de Puerto Cortés, celebró una Convención General con el objeto de designar nombres de las personas que integrarán la papeleta Municipal del Bloque Obreros y Campesinos para la lucha en las elecciones venideras en esta ciudad.

Hecho el barajo de nombres se integró la papeleta de Puerto Cortés definitivamente así: Lic. don Edivigis Sequeira, 2º don Guillermo Carvajal y 3º don Alberto Mena. Suplentes: señores don Mateo Obando y don Rubén Cabezas y Sindicato Propietario, don Leovigildo Pérez.

Se dejó para una Convención futura, la relación con los distritos, lo que se hará en estos días y daremos a conocer en próxima edición.

El Partido Comunista, iría pues a la lucha en Puerto Cortés, con la anterior papeleta que dicho sea de paso no solo entre los camaradas tiene amplio apoyo sino entre un sector granle que ven en esas personas a verdaderos representantes del pueblo, dadas sus capacidades y cualidades múltiples que cuentan en su haber.

TOME REFRESCOS GASEOSOS, ELABORADOS CON AGUA FILTRADA

DELICIOSOS — RICOS A TODA HORA

DAVID PICADO E HIJOS — Puntareñas

En Puerto Cortés los consigue donde

ORONTES HERNANDEZ

ESPERA QUE LA UNIDAD HAGA EL PAGO GENERAL EN EL SUR ANTES DE AÑO NUEVO

Los trabajadores del Sur saben que la Unidad les hará el pago general de este mes de diciembre, antes del 24 de los corrientes, lo fue así, pues lo que el sábado y domingo, al menos en cuanto Puerto Cortés concierne dar "orden" a sus jefes y trabajadores. Que la Bananera

hará el pago de este mes, hasta el cinco de enero próximo, lo que ha causado cierto malestar entre sus empleados y trabajadores, quienes esperan que esta compañía disponga que tal pago general se haga antes de fin de año y así ellos hacer frente a sus muchas obligaciones para los días de año nuevo.

CAMPO PAGADO

CARTA SOBRE LA MUERTE DE UNOS CERDOS Y UN PROCEDER INCORRECTO DE UN EMPLEADO JUDICIAL

Sr. Director de "La Voz de Puerto Cortés"

Muy estimado señor: Pese a que soy un humilde agricultor que vivo honradamente del trabajo que las duras faenas del campo me proporcionan para ver a mi numerosa familia, pretendo que usted me dé un espacio en su acreditado y fiel vocero de estas regiones para decir lo siguiente:

Desde ha muchos meses que mis sembrados de mi finca, situada en el "Balzar" de Puerto Cortés, han estado causando continuamente unos cerdos que son de propiedad de un señor Nicaragüense vecino también del Balzar. Yo hice ver al dueño de dichos cerdos que debía de acondicionar como indica la Ley un corral adecuado para esos animales y así, estos no me ocasionaran tanto perjuicio en mis sembrados. Con paciencia ilimitada, he continuado soportando más daños pues el propietario de los animales no ha hecho por donde encorralar sus cerdos.

Un día de éstos, no me fué posible soportar más al ver cómo los referidos cerdos me echaban a perder mis siembras en los alrededores de mi casa y me vi precisado, muy a mi pesar a dar muerte a uno y herir dos más, con arma de fuego. Hecho lo anterior y delante de los testigos: Balbino Cerdas y José Cascaente, procedí a sacar los animales de mi propiedad.

Todo pasó sin más novedad, pues sólo hice lo que cualquier otro, ya mucho tiempo atrás hubiese hecho, pero cual no sería mi sorpresa, al encontrarme en el Pozo con el señor Julio Fabio Ugaldé, que se dice teniente y que entiendo es

Botica LA CRUZ ROJA de Alfonso Figueroa
PUERTO CORTÉS
 Depósito de Medicamentos marca A. G. B. — Laboratorio farmacéutico regentado por el Lic. ALBERTO GUTIERREZ BRENES.
 Productos: Mixture SAN CARLOS contra calenturas y fiebres. TONICO MALARTAL: Afirmitivo para la sangre — Lebricida Vegetal Infantil: contra todo parásito intestinal.

EL MUELLECITO
 Visitar Puntareñas y no entrar a la cantina "EL MUELLECITO" es dejar sin saborear algo de lo típico que tiene el puerto.
 Esta cantina tiene siempre para usted todo lo que al ramo se refiera:
 Buenos tragos; medido grande y sabrosas bocas
 Recuerde: cantina EL MUELLECITO, de Eloy Ovares

PULPERIA, VERDULERIA, ABARROTES EN GENERAL CALZADO EN BARATILLO
DOLORES NARANJO
 EN EL CORREDOR (CHICO OLASO)
 No olvide que en Puerto Cortés, en el establecimiento de Dolores Naranjo, consigue usted a precios bajísimos, lo mejor y más fresco en los ramos de
 Pulpería, Verdulería y Abarrotes en General.
ACTUALMENTE TENEMOS UN COMPLETO SURTIDO EN CALZADO DE AMBOS SEXOS QUE REALIZAMOS A PRECIOS DE QUEMA

HOTEL ESPAÑA
 Cuando visite Puerto Cortés y desee alojarse cómodamente, así como obtener un buen servicio de alimentación, BUSQUE EL "HOTEL ESPAÑA". Nuestro hotel ofrece a usted las COMODIDADES NECESARIAS para hacer su estadía en el centro de "El Pozo" de lo más agradable.
 SERVICIO CONTINUO DE COMIDAS, CAFE Y REFRESCOS. ATENDIDO POR SUS PROPIETARIOS.

DAGOBERTO VILLALOBOS — PALMAR NORTE
 Desca su numerosa y distinguida clientela y público en general, muy Felices Pascuas y Muy Próspero
 Año Nuevo
 Tienda — Pulpería — Carnicería — Cantina y Salón de Baile

HAGA DE SU BUEN GUSTO UNA CARACTERISTICA
 Gusto exquisito, superior y mejor, en:
LOS REFRESCOS GASEOSOS DE LA FABRICA SAN JOSÉ.
 P. MONCADA — PUERTO CORTÉS.

empleado del Poder Judicial y este señor en forma, que desde mucho de su investidura me amenazó con acusarme por lo que yo había hecho y estoy llamándole la atención, quien sabe con qué objeto. Lo sé es que, en medio de mi ignorancia en materia de te-
 yes, creo ese señor no está capacitado para q' en plena calle hacerme cargos y me nos que él no es el propietario de los cerdos dichos. Anticipándole las gracias, quedo de usted seguro servidor,
 Andrés Santa María

POR DISPOSICION DEL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, SE TRATA DE NO CONTINUAR CONSIDERANDO A PUERTO CORTES COMO ZONA DE CONFINAMIENTO

Mucho hemos publicado en anteriores ediciones, sobre el aspecto, que constituía un serio problema y que era el de que se estuviera enviando continuamente del interior del país a individuos confinados a Puerto Cortés, individuos calificados en su mayoría como vagos de profesión.

Y habíamos de que ya Puerto Cortés, no era El Pozo de antes, cuando se le pudo con razón haber considerado como zona de confinamiento, por lo que se debiera de desistirse de enviar a esa clase de sujetos

que significaban un perjuicio y una amenaza para la población.

En fuentes oficiales se nos informa que por disposición del señor Presidente de la República y previas indicaciones de la autoridad política de este lugar, los autoridades de Puntarenas se han abstenido en tanto de continuar enviando a Puerto Cortés confinados, lo que no deja de ser placentero, pues francamente, notamos que a raíz de tal disposición, los hechos delictuosos han disminuido.

LAS PATENTES DE LICORES DE POZO NORTE DE PUERTO CORTES FUERON REMATADAS A ALTOS PRECIOS. SE CREO UNA PATENTE MAS

Se ha efectuado en la Agencia Principal de Policía de Puerto Cortés, el remate correspondiente a las patentes de licores del año vendida, 1942 remate que resultó muy concurrido e interesante, dada la gran canti-

dad de interesados que asistieron.

De esta vez las patentes se cotizaron a precios altísimos, dada la "puja" que se hizo por parte de los interesados, habiéndose recaudado cuan-

A SUS ORDENES

Lic. PABLO DE LAS MERCEDES RODRIGUEZ

ABOGADO Y NOTARIO

Oficina en Puntarenas — Contiguo al Correo

OIGA AMIGO, A Ud. LE INTERESA

— "LA FORTUNA" —

contiguo al Hotel Puntarenas de ALFREDO SEGURA

A la numerosa clientela de este negocio se le ofrece por este medio numerosos artículos o mercaderías, entre otras, las siguientes: Artículos de fantasía, de ferretería, de cuchillería y de perfumería.

TODO A PRECIOS BAJOS y MODICOS Y PRECIOS SIN COMPETENCIA. — Puntarenas, Costa Rica

LOS PRODUCTORES DE FRUTA CONFORMES CON EL RESULTADO DEL RIEGO DE SIGATOKA EN SUS FINCAS RESULTADO DEL CERTAMEN POLITICO PARA LA ELECCION MUNICIPAL DE PUERTO CORTES

El viernes anterior, hicimos el último recuento de votos o cupones recibidos durante los últimos quince días y que han sido remitidos por los lectores para opinar sobre quienes deban integrar la futura Municipalidad de Puerto Cortés y del recuento hecho anotamos el siguiente resultado:

Para los señores don Francisco Olaso, don Mariano Rodríguez y don Eduviges Sequiera, como propietarios y don Adrián Figueroa y don Dagoberto Villalobos como suplentes, se recibieron en los últimos quince días 645 cupones. 378 votos fueron recibidos para los señores: Don Salvador Wong, don Francisco Olaso y don Guillermo Web y como suplentes don Luis Samper y don Alfonso Gigueroa.

295 cupones fueron recibidos para los señores don Francisco Olaso, don Dagoberto Villalobos y don Mariano Rodríguez, como propietarios y suplentes don Alfonso Figueroa y don Salvador Wong y 238 cupones se recibieron para la papeleta que se forma así: Regidores propietarios: don Eduviges Sequiera, don Mateo Obando, don Guillermo Carvajal y suplentes: don Alberto Mena y don Francisco Guevara.

Como se ve en todos los escrutinios se dan más o menos los mismos nombres, pues si bien ha notenido cupones otros señores, no los damos a la publicidad por cuanto no llegan a cincuenta los votos recibidos por ellos.

Francisco Olaso Reig

Por este medio desea a sus amistades y público en general, unas

MUY FELICES PASCUAS y un DICHOSO y FELIZ AÑO NUEVO

CARLOTA OBANDO - "LA ELEGANCIA"
TALLER DE COSTURA

Desea a su numerosa clientela y público en general de las zonas del Sur y el interior, MUY FELICES PASCUA Y UN DICHOSO AÑO NUEVO.

Nuestro Taller queda a sus órdenes en el Corredor (Chico Olaso) — POZO NORTE - Puerto Cortés

losa suma de dinero por ese concepto.

Se ceró una nueva patente de licores, la que fué obtenida por la firma comercial: Manuel Sánchez y C^o quien establecerá negocio de licores en la esquina opuesta al Machine Shop de la Bananera, cantina que se abrirá al público del 1^o de enero en adelante.

DEL ASUNTO

(Viene de la pág. 1)

se le descartara de la papeleta que tiene probabilidades de triunfo.

Ayer logramos hablar con don Eduviges sobre diferentes asuntos y de lo que nos dijo, trasladamos al lector lo siguiente:

— "De política, amigo lector, es mejor no saber nada, francamente para ser político, se necesitan ciertos cambios" de carácter y otros aspectos que para mí, son difíciles de adoptar. Mi te usted. Se habló ayer de que los miembros del actual Concejo de Distrito habían cometido desmanes en perjuicio del pueblo y otros hechos nada correctos, sin embargo, hoy se piensa en llevar al municipio futuro a quienes ayer eran criticados, como el señor Olaso. A eso llaman política y yo, como dije no sirvo para tales "cosas" y por ello no deseo inmiscuirme en nada que huelva a política, prefiero seguir siendo un simple ciudadano, dispuesto, eso sí, a ofrecer cualquier cualidad que tenga al servicio de la comunidad.

Yo creo que, habiéndose elaborado ya la papeleta Municipal, por parte de quienes manejan la "cosa" política en este lugar, se debe ese aspecto así, como ellos quieran y dedicarnos a pensar con ahínco a la cuestión de hacer producir tan terreno fértil que abunda en Puerto Cortés, con lo cual ayudaríamos en mu-

LABORATORIO DENTAL

Por este medio este Laboratorio se pone a orden de sus estimables clientes en su nueva local, situado 50 varas al Norte de la Agencia "Taca".

El mejor servicio dental, toda clase de trabajos.

EFICIENCIA * RAPIDEZ * BUEN TRATO

LA COLONIA CHINA,

RESIDENTE EN PUERTO CORTES

Desea muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo a los vecinos todos de Puerto Cortés las zonas del Sur en general.

VERDURA FRESCA Y VARIADA

Al por mayor y al menudeo donde EMLIANO MATA en PUERTO CORTES

También le ofrece como único distribuidor el magnífico café "INDIANO", que vende al por mayor y al menudeo.

CUANDO QUIERA BUENA VERDURA O BUEN CAFÉ

BUSQUE A EMLIANO MATA

cho a hacer frente al actual conflicto bélico en favor de las democracias y asimismo para hacer frente a las tantas calamidades que se nos presentarán con motivo del conflicto dicho"

Dicho lo anterior, señor Sequiera se despidió de nosotros, pues tenía por cuanto ese mismo se dirigió a la capital a der sus asuntos en el sé

La Voz De Puerto Cortés

AMPLIA SUS ACTIVIDADES EL PARTIDO REPUBLICANO

APROVECHE LA ALEGRIA DEL SALON DE BAILE de JOSE DAVID FRASER

Se pone en conocimiento del público que la reapertura del Salón de Baile de Mr. FRASER ya se llevó a cabo con una muy buena orquesta y que se continuaron celebrando bailes que son la atracción principal de Puerto Cortés en esta clase de distracciones.

NO OLVIDE EL MEJOR SALON DE BAILE, EL MAS ALEGRE

500 EXPEDIENTES HA TRAMITADO LA AGENCIA PRINCIPAL DE POLICIA DE PUERTO CORTES EN EL AÑO 1941

Una de las Agencias de Policía del país que mayores actividades tiene que desarrollar es, indudablemente la de Puerto Cortés, a cuyo frente se encuentra don Miguel Meneses, cumplido funcionario público, ha logrado captarse la simpatía de todo el pueblo, por sus procedimientos, siempre atinados.

Inquiriendo informes sobre la labor desarrollada por esta Agencia, durante el año que finaliza, supimos que se tramitaron cerca de quinientos expedientes por diversos hechos delictuosos y faltas de policía la mayoría de las cuales se han resuelto con sentencias condenatorias.

"EL CASINO"

— PUNTARENAS —

Para un buen café, un magnífico sandwich o un rico pastel busque EL CASINO de VICTOR SANDOVAL.

No olvide que la mejor y más pura como fresca manteca de vaca debe buscar en "EL CASINO".

Frente al Teatro Puntarenas.

LOS VENDEDORES DE LOTERIA EN LAS ZONAS DEL SUR HICIERON SU "AGOSTO" EN EL SORTEO DE NAVIDAD

En todas las zonas del Sur, los expendedores de lotería hicieron de esta vez su "agosto", pues durante todo el tiempo, estuvieron vendiendo la lotería del sorteo extraordinario que se efectuó el domingo anterior con una usura enorme.

En Puerto Cortés, donde el sorteo desperó gran interés, se vendió hasta cuatro y cinco colones el billete entero y dos colones en

cuenta céntimos el vigésimo y pese a ello la lotería estuvo siempre escasa.

Nosotros creemos que si bien, es cierto, que en estas zonas, la lotería del país es vendida con un recargo considerable, también se debería de evitar el cobro excesivo o la usura, que como sucedió en el sorteo anterior fué excesiva y desconsiderada.

GRACIAS A LOS ESFUERZOS DEL PADRE SANCHO LOS NIÑOS POBRES DE PUERTO CORTES TUVIERON JUGUETES EN NAVIDAD

Difícil es amigo lector el que una zona bananera del Sur, se tome en cuenta el estado de pobreza de nadie, todo el mundo vive en sus quehaceres y una fecha sea magna o no, pasa desapercibida, todo lo ocupa el banano y las disposiciones de la United. Sin embargo en Puerto Norte, no sucede lo mismo, el Presbítero Sancho, siempre se desvive por guiar al pueblo por el sendero del bien y trata de hacer acatar hasta donde sea posible, a

quel mandamiento que dice: "Amaos los unos a los otros" y es así, como para él, para el Padre Sancho, no fué difícil el que la gente pudiente se diese cuenta de que venía Noche Buena y que muchos niños, hijos de padres pobres, no tendrían en ese día de Navidad, el consabido aguinaldo y pudo recolectar algunos auxilios, con los cuales solucionó el problema del "juguete del niño pobre para Noche Buena".

Gracias pues a los esfuer-

NACIONAL INDEPENDIENTE DE PUERTO CORTES

La cuestión política en Puerto Cortés se presenta un tanto reñida en cuanto a las actividades pro elección de Regidores municipales que se avecina.

Se nos informa que el Partido Republicano Nacional Independiente, ha dispuesto ampliar sus actividades en todo el cantón, para lo cual ha designado a varios de sus afiliados para organizar una campaña de propaganda por todo el cantón.

La directiva de este partido está integrada por los siguientes señores: Presidentes efectivos: Franklin Bonilla Ch., Dagoberto Villalobos y don Salvador Wong Ch., Secretario, Alexis Umaña, Tesorero; Rafael Ureña G., Fiscal, Rafael Castillo, Jefes de Propaganda: Franklin Bonilla y Salvador Wong. Vocales: señores Osvaldo Alvarez, Ramón Rodríguez, Fino González y don Benjamin Wong

Hablando con dirigentes de este partido, nos manifestaron que irá na la lucha electoral de Puerto Cortés, dispuestos a combatir una mafia que ectiman quiere llegar a integrar la futura Municipalidad.

El Bloque de Obreros y Campesinos

En cuanto al Bloque de Obreros y Campesinos, se nos informa que, los dirigentes de tal agrupación en Puerto Cortés, ha dispuesto, celebrar varias reuniones a fin de que de acuerdo con la mayoría disponer en forma definitiva lo que se deba de hacer en cuanto a la intervención de este partido en la próxima contienda electoral.

El Republicano Nacional

El Partido Republicano Nacional, como se sabe ya ha dejado integrada su papeleta para elección de Regidores, que está integrada por los señores: don Francisco Olaso, don Mariano Rodríguez y don Roberto Tinoco y como suplentes: don Alfonso Figueroa y don Dagoberto Villalobos. Como síndico propietario se había designado a don Salvador Wong, pero como este señor parece no acepta tal cargo, se ha pensado en el Lic. don Luis Samper, para ese puesto.

Este partido en estos días celebrará una magna asamblea, a fin de dar a conocer públicamente su papeleta municipal de Puerto Cortés.

zoz del referido Cura Sancho, los niños pobres de Pozo Norte de Puerto Cortés tuvieron la Noche Buena anterior, al igual que el año pasado, su Arbol de Navidad.

CAMPO PAGADO

SI EXISTE JOSE VICENTE ESTRADA EN PUERTO CORTES E INSISTE EN SUS CARGOS CONTRA LAS AUTORIDADES

Señor Director de La Voz de Puerto Cortés Pte.

Estimado señor Director: le agradecería decir en su independiente semanario para que lleguen a conocimiento de los que se sintieron aludidos con mi nota que publicó LA TRIBUNA el 7 del corriente, lo siguiente: que si existe en Puerto Cortés un José Vicente Estrada dispuesto a decir siempre sin miedos ni vacilaciones las verdades escuchadas Lo que ocurre es que José Vicente Estrada es un hombre modesto, honrado y trabajador y por eso es muy poco conocido. Además, nunca ha tenido que ver con las autoridades de injusticia.

Nadie ignora que la labor de Luis Villalobos en el puesto que desempeña es completamente nula; nadie ignora que la labor del Jefe político es también nula, y en cuanto al Jefe del Resguardo

y al darse por aludido, acusa torpeza ya que nadie se estaba metiendo con él.

Nadie ignora que hace falta un muelle y un campo de aterrizaje, ya que para tomar un avión hay que ir hasta El Palmar expuestos a pataneries del agente de la TACA; nadie ignora que el Concejo de Distrito está integrado por incapacitados y que goza ochenta oyéndolos y nadie ignora que aquí se no puede recoger un ejército de escorias humanas y que muy campantes transitan las calles de este bendito o maldito lugar, y con verdadera pena veo que convivan aquí con esas aves migratorias una media docena de personas verdaderamente dignas. Esa es la realidad de las cosas.

Del señor Director me suscribo atentamente,

José Vicente Estrada.

ABARROTES EN GENERAL

CANTINA Y TIENDA EN PALMAR NORTE

Si usted quiere economizar, visite el importante establecimiento comercial de

WILLIAM WONG

en Palmar Norte, en donde conseguirá toda clase de abarrotes y artículos de tienda así como un esmerado servicio de CANTINA. Visitándonos se convencerá que son los precios más bajos de plaza.

Visítenos, quedará complacido

VIDAL LOPEZ A.

Puntarenas, Costa Rica — Teléfono 55 — Apartado 65 Almacén - Cantina, Granos y Abarrotes en General. Cuando Ud. llegue a Puntarenas y necesite cualquier mercancía o artículo en los ramos enumerados, debe visitar el establecimiento de don VIDAL LOPEZ A., a la salida del Muellecito en Puntarenas.

No olvide: VIDAL LOPEZ A., le ofrece lo mejor y a PRECIOS BAJOS

La Mejor Tienda y Sastrería de Puntarenas

"LA NOBLEZA"

Si usted quiere un buen corte de seda o cualquier artículo de tienda, no olvide nunca la Tienda y Sastrería

"LA NOBLEZA" de Z. AYUB

Le ofrecemos en cuanto a tienda y sastrería siempre lo MEJOR y MAS BARATO.

JOSE FRASER — PUERTO CORTES

Al llegar a El Pozo no se quede sin visitar la Cantina mejor y más bien surtida de

DON JOSE DAVID FRASER

Licores legítimos, buena medida y mejores bocas. Nuestro lema es: TODO PARA EL CLIENTE

Alegría y Licor SIEMPRE PURO ciento por ciento.